

SHIMANO STEPS

Sistema de alimentación eléctrica total SHIMANO

Manual de usuario

Serie E6000

Instrucciones originales

CONTENIDO

AVISO IMPORTANTE	2
Información importante de seguridad.....	2
La seguridad es lo primero.....	2
Características de SHIMANO STEPS	6
Características	6
Uso de la bicicleta	6
Modo de asistencia	7
Nombres de las piezas.....	8
Especificaciones.....	9
Método de uso.....	10
INTRODUCCIÓN.....	10
Carga de la batería	10
Acerca de la lámpara LED del cargador	15
Acerca de la lámpara LED de la batería	15
Manejo y carga de la batería	16
Instalación/retirada de la batería.....	17
Cambio entre operaciones y modos del ciclocomputador	23
Instalación y retirada del ciclocomputador	24
Encendido/apagado.....	25
Pantalla con el logo SHIMANO STEPS.....	26
Visualización de pantalla básica	27
Acerca del menú de ajustes.....	36
Función de copia de seguridad de los datos de ajuste de la unidad de transmisión	50
Conexión y comunicación con el ordenador.....	50
Descarga de la aplicación	50
Solución de problemas	51
Indicaciones de error de la lámpara LED de la batería.....	51
Mensajes de error en el ciclocomputador	52
Solución de problemas	55



Los manuales de usuario en otros idiomas están disponibles en:

<http://si.shimano.com>

AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas para solicitar información en relación con la instalación y ajuste de los productos no incluidos en el manual del usuario. Hay disponible un manual del distribuidor para mecánicos de ciclismo profesionales y especializados en nuestro sitio web (<http://si.shimano.com>).
- No desensamble ni modifique este producto.
- Utilice el producto de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.

Por razones de seguridad, lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta.

Información importante de seguridad

Para obtener información sobre recambios, póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor de bicicletas.

Siga el orden de las instrucciones para evitar quemaduras y otras lesiones debidas a fugas de líquido, sobrecalentamiento, incendio o explosiones.

La seguridad es lo primero



Manejo de la batería

- No deforme, modifique ni desensamble la batería, ni aplique soldadura directamente a la batería. De lo contrario, podría causar fugas, sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- No deje la batería cerca de fuentes de calor, por ejemplo, aparatos de calefacción. No caliente la batería ni la arroje al fuego. Podría explotar o incendiarse.
- No permita que la batería sufra impactos fuertes ni la deje caer. De lo contrario, podría provocar un incendio, una explosión o sobrecalentamiento.
- No introduzca la batería en agua fría ni agua de mar, y no permita que los terminales de la batería se mojen. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- Utilice el cargador SHIMANO especificado y cumpla con las condiciones de carga indicadas para la carga de la batería especificada. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión o combustión de la batería.



ADVERTENCIA

Para garantizar una conducción segura

- No preste excesiva atención a la pantalla del ciclocomputador durante la conducción, ya que podría sufrir un accidente.
- Compruebe la correcta colocación y sujeción de las ruedas antes de utilizar la bicicleta. Si las ruedas no se instalan correctamente, la bicicleta podría volcar y causarle lesiones graves.
- En el caso de las bicicletas eléctricas, asegúrese de estar familiarizado con las características de arranque de la bicicleta antes de usarla en carreteras con varios carriles y en zonas peatonales. Si la bicicleta se pone en marcha repentinamente, podría sufrir un accidente.
- Compruebe que las luces de la bicicleta se iluminan de manera normal durante el uso nocturno.

Uso seguro del producto

- Asegúrese de retirar la batería y el cable de carga antes de tender el cableado o conectar las piezas a la bicicleta. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Cuando cargue la batería instalada en la bicicleta, no mueva la bicicleta. El enchufe del cargador de batería podría soltarse y no estar totalmente insertado en la toma eléctrica, lo que podría causar un incendio.
- No toque la unidad de transmisión cuando se haya utilizado ininterrumpidamente durante un largo periodo de tiempo. La superficie de la unidad de transmisión alcanza altas temperaturas y podría causar quemaduras.
- Cuando instale el producto, asegúrese de seguir las instrucciones del manual del usuario. Además, se recomienda utilizar exclusivamente piezas originales SHIMANO cuando lo haga. Si quedan tornillos y tuercas sueltos o el producto está dañado, la bicicleta podría volcar y causarle lesiones graves.
- No desmonte el producto. El desmontaje podría causar lesiones.
- Tras leer el manual del usuario detenidamente, guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

Manejo de la batería

- Si el líquido que sale de la batería entra en contacto con los ojos, lávese inmediatamente la zona afectada con agua limpia, por ejemplo, agua del grifo, sin frotar los ojos y solicite asistencia médica inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir lesiones oculares.
- No recargue la batería en lugares con altos niveles de humedad o al aire libre. Podría causar una descarga eléctrica.
- No conecte ni desconecte el enchufe si está mojado. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas. Si sale agua del enchufe, séquelo a fondo antes de insertarlo.
- Si la batería no se ha cargado completamente después de 2 horas de carga, desenchúfela inmediatamente y póngase en contacto con el comercio donde la haya comprado. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- No utilice la batería si está agrietada o detecta cualquier otro daño externo. De lo contrario, podría explotar, sobrecalentarse o causar problemas de funcionamiento.
- Más abajo se indican los intervalos de temperatura de trabajo de la batería. No utilice la batería a temperaturas que excedan estos intervalos. Si la batería se utiliza o se almacena a temperaturas fuera de estos valores, podría provocar un incendio, lesiones o problemas de funcionamiento.
 1. Durante la descarga: -10°C - 50°C
 2. Durante la carga: 0°C - 40°C

Limpieza

- La frecuencia del mantenimiento variará en función de las condiciones de uso. Limpie periódicamente la cadena con un limpiador de cadenas adecuado. No utilice limpiadores alcalinos o ácidos para eliminar el óxido bajo ninguna circunstancia. Si se utilizan limpiadores de estos tipos, pueden dañar la cadena y causar accidentes graves.

PRECAUCIÓN

Para garantizar una conducción segura

- Siga las instrucciones del manual de usuario para la bicicleta con el fin de utilizarla de modo seguro.

Uso seguro del producto

- Compruebe periódicamente el cargador de la batería y el adaptador, en particular el cable, el enchufe y la caja, por si estuvieran dañados. Si el cargador o el adaptador están dañados, no los utilice hasta que hayan sido reparados.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que lo hagan bajo la supervisión o tras recibir las necesarias instrucciones de uso de una persona responsable de su seguridad.
- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.

Manejo de la batería

- No deje la batería en un lugar expuesto a la luz solar directa, en el interior del vehículo en un día caluroso, o en otros lugares con altas temperaturas. Podrían producirse fugas en la batería.
- Si una fuga de líquido entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua limpia. La fuga de líquido puede dañar la piel.
- Guarde la batería en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las mascotas.

Limpieza

- Si se producen fallos de funcionamiento u otros problemas, póngase en contacto con el punto de venta.
- No intente modificar el sistema usted mismo, ya que podría causar problemas de funcionamiento.

Nota

Uso seguro del producto

- Asegúrese de instalar tapas en los conectores que no se utilicen.
- Para la instalación y ajuste del producto, consulte a un distribuidor.
- El producto se ha diseñado de modo que sea totalmente impermeable para poder utilizarse en condiciones meteorológicas de humedad. Sin embargo, no las coloque deliberadamente dentro del agua.
- No limpie la bicicleta utilizando un sistema de lavado a alta presión. Si el agua moja alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- No coloque la bicicleta boca abajo. El ciclocomputador o el selector del cambio podrían sufrir daños.
- Manipule el producto con cuidado y evite someterlo a impactos fuertes.
- Aunque la bicicleta sigue funcionando como una bicicleta normal, incluso cuando se retira la batería, la luz no se enciende si está conectada al sistema de alimentación eléctrica. Tenga en cuenta que el uso de la bicicleta bajo estas condiciones se considerará un incumplimiento de las leyes de tráfico en Alemania.
- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado con lo siguiente:
 - Durante la carga, asegúrese de que no haya agua en el puerto de carga ni en el enchufe del cargador.
 - Antes de la carga, asegúrese de que la batería está bloqueada en el soporte de la batería.
 - No extraiga la batería de su soporte durante la carga.
 - No utilice la bicicleta con el cargador instalado.
 - Cierre la tapa del puerto de carga cuando no vaya a realizar una carga.
 - Estabilice la bicicleta para asegurarse de que no se caiga durante la carga.

Manejo de la batería

- Cuando transporte una bicicleta eléctrica en un coche, retire la batería de la bicicleta y coloque la bicicleta sobre una superficie estable en el coche.
- Antes de conectar la batería, asegúrese de que no haya agua ni suciedad acumuladas en el conector al que va a conectarse la batería.
- Se recomienda usar una batería original SHIMANO. Si se utiliza una batería de otro fabricante, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones de la batería antes del uso.

Información sobre eliminación de equipos en países no pertenecientes a la Unión Europea



Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Cumpla con la normativa local para la eliminación de baterías usadas. Si no está seguro, consulte en el punto de venta o a un distribuidor de bicicletas.

Asistencia

- Si los ajustes no son correctos, por ejemplo si la tensión de cadena es excesiva, es posible que no se obtenga la fuerza de asistencia adecuada. Si esto sucede, póngase en contacto con el punto de venta.

<DU-E6010/DU-E6012>

- Este componente es compatible con frenos de contrapedal. Si la biela no está instalada en la posición correcta o la tensión de cadena no se ha ajustado correctamente, póngase en contacto con el punto de venta, ya que es posible que no se obtenga la potencia de asistencia adecuada.

Etiqueta

- Parte de la información importante que contiene este manual del usuario también se incluye en la etiqueta del cargador de batería.

Limpieza

- Se necesita el número que se encuentra en la llave del soporte de la batería para comprar llaves adicionales. Guárdelo en un lugar seguro. En la contraportada de este manual del usuario hay un recuadro donde puede anotar el número de la llave. Anote el número de la llave para tenerlo guardado y poder consultarlo posteriormente.
- Contacte con el establecimiento en el que adquirió el producto para actualizar el software. La información más actualizada se encuentra disponible en el sitio web de SHIMANO. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el ordenador".
- No utilice disolventes para limpiar los productos. Dichas sustancias pueden dañar las superficies.
- Debe lavar periódicamente los platos con un detergente neutro. Limpiando la cadena con un detergente neutro y lubricándola periódicamente prolongará la vida útil de los platos y la cadena.
- Utilice un trapo húmedo con el agua bien escurrida para limpiar la batería y la tapa de plástico.
- Para cualquier duda en relación con el manejo y el mantenimiento, póngase en contacto con el punto de venta.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el paso del tiempo.

■ Características

- **Diseño compacto y ligero**
- **Funcionamiento suave y silencioso**
- **Sistema de cambio de alto rendimiento (en el caso del cambio de marchas electrónico)**

Este sistema utiliza sensores de precisión para poder cambiar de marcha con el nivel de asistencia eléctrica más adecuado, que se optimiza mediante controles informáticos.

- **Cambio totalmente automático (en el caso de cambio de marchas electrónico de 8 velocidades)**

Los sensores detectan las condiciones de conducción, tanto si se escala una pendiente con el viento en contra como si se circula por un terreno llano sin viento; el sistema de cambio de marchas automático utiliza controles informáticos para hacer su conducción más placentera.

- **Start mode (en el caso del cambio de marchas electrónico)**

Esta función permite el cambio descendente automático a una marcha preseleccionada al detener la bicicleta, como por ejemplo en un semáforo, para luego poder arrancar con una marcha ligera.

* Si, mientras la bicicleta está detenida, usted cambia a una marcha inferior a la seleccionada, el sistema no realizará un cambio ascendente automáticamente.

- **Compatible con freno de contrapedal (DU-E6010/DU-E6012)**

Proporciona suavemente la potencia de control suficiente.

- **Light off road**

Deportivo, proporciona una potente asistencia. Solo puede utilizarse si lo configura el fabricante de la bicicleta completa.

- **Función de asistencia al caminar (Modo de asistencia al caminar)**

* Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.

* Algunas de las funciones arriba indicadas solo pueden utilizarse una vez actualizado el firmware. En tal caso, póngase en contacto con el punto de venta y realice las actualizaciones de firmware.

■ Uso de la bicicleta

1. Encienda la alimentación.

- No coloque los pies en los pedales al encender la alimentación. Puede producirse un error del sistema.
- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.

2. Seleccione el modo de asistencia que prefiera.

3. La asistencia se iniciará cuando comiencen a girar los pedales.




4. Cambie el modo de asistencia según las condiciones de uso.

5. Apague la alimentación cuando estacione la bicicleta.

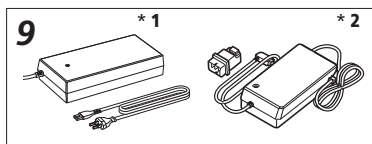
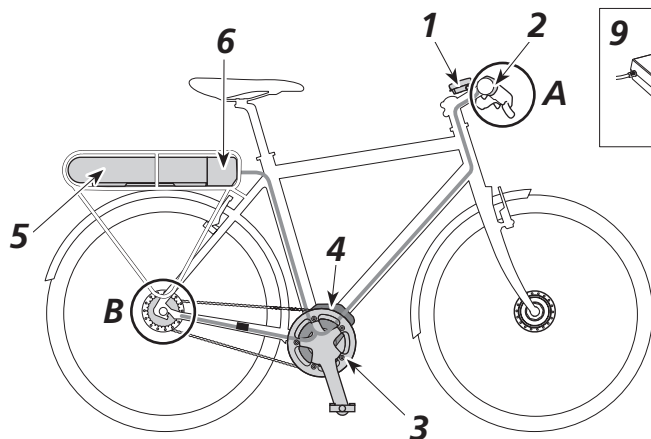
- No coloque los pies en los pedales al apagar la alimentación. Puede producirse un error del sistema.

■ Modo de asistencia

Puede seleccionar un modo de asistencia SHIMANO STEPS para cada aplicación particular.

HIGH	NORMAL	ECO
		
<p>Utilícelo cuando necesite la asistencia más potente; por ejemplo, para subir pendientes pronunciadas.</p>	<p>Utilícelo cuando necesite un nivel de asistencia intermedio; por ejemplo, para pedalear con comodidad en una pendiente suave o sobre terreno llano.</p>	<p>Utilícelo cuando desee recorrer largas distancias sobre terreno llano. Cuando el pedaleo no es muy fuerte, se reduce la cantidad de asistencia y se consume menos energía.</p>
<p>Cuando la batería comience a agotarse, se reducirá el nivel de asistencia para aumentar la distancia restante de funcionamiento.</p>		
OFF		
<p>Este modo no proporciona asistencia con la alimentación encendida. Debido a que no hay consumo de energía asociado con la asistencia, resulta útil para reducir el consumo de la batería cuando su nivel es bajo.</p>		
ANDA		
<p>Este modo es particularmente útil cuando lleva la bicicleta andando, por ejemplo, cuando lleva equipaje pesado o la saca de un sótano.</p> <p>* Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.</p>		

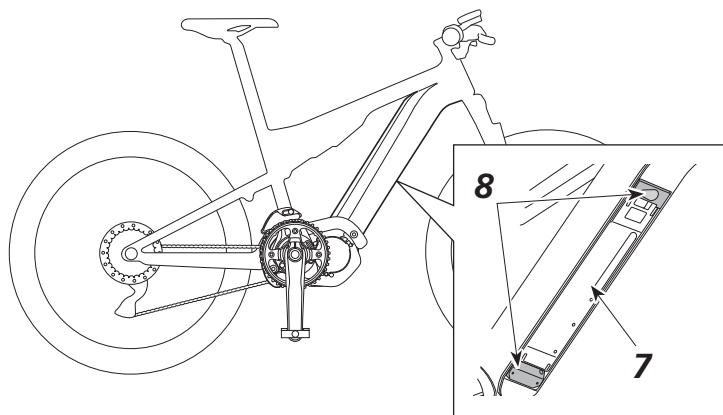
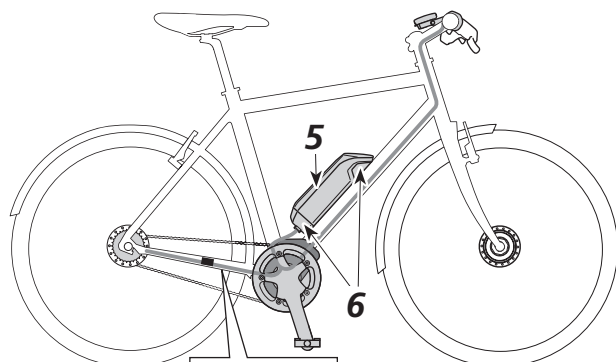
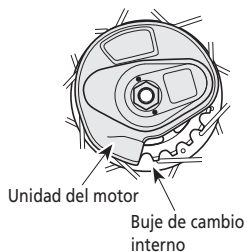
Nombres de las piezas



<En el caso del cambio de marchas electrónico>

A	Selector del cambio	• SW-E6000
		• SW-E6010

B	Unidad del motor	MU-S705
	Buje de cambio	SG-C6060
	interno	SG-S505



1	Ciclocomputador	<ul style="list-style-type: none">• SC-E6000• SC-E6010	6	Soporte de la batería (tipo externo)	<ul style="list-style-type: none">• SM-BME60• SM-BME61• BM-E6000• BM-E6010• BM-E8010
2	Interruptor de asistencia	<ul style="list-style-type: none">• SW-E6000• SW-E6010	7	Batería (tipo integrado)	<ul style="list-style-type: none">• BT-E8020^{*3}
3	Engranaje delantero/Brazo de biela	<ul style="list-style-type: none">• FC-E6000• FC-E6010• SM-CRE60	8	Soporte de la batería (tipo integrado)	<ul style="list-style-type: none">• BM-E8020
4	Unidad de transmisión	<ul style="list-style-type: none">• DU-E6001• DU-E6050• DU-E6010• DU-E6002• DU-E6012	9	Cargador de batería * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Batería (tipo externo)	<ul style="list-style-type: none">• BT-E6000• BT-E6001^{*3}• BT-E6010• BT-E8010^{*3}			

*3 Si la versión del firmware de la unidad de transmisión es la 3.2.6 o inferior, puede que la batería no funcione correctamente.
 Actualice la versión del firmware mediante E-TUBE PROJECT.

Especificaciones

Gama de temperatura de funcionamiento: Durante la descarga	-10-50 °C	Tipo de batería	Batería de iones de litio
Gama de temperatura de funcionamiento: Durante la carga	0-40 °C	Capacidad nominal	Consulte el manual del usuario de la batería "UM-70F0A". Para obtener la información más reciente sobre manuales, consulte el sitio web (http://si.shimano.com).
Temperatura de almacenamiento	-20-70 °C	Tensión nominal	36 V CC
Temperatura de almacenamiento (batería)	-20-60 °C	Tipo de unidad de transmisión	Midship
Tensión de carga	100-240 V CA	Tipo de motor	CC sin escobillas
Tiempo de carga	Consulte el manual del usuario de la batería "UM-70F0A". Para obtener la información más reciente sobre manuales, consulte el sitio web (http://si.shimano.com).	Potencia nominal de unidad de transmisión	250 W

* El intervalo de velocidad de la función de asistencia varía en función de las especificaciones.

DU-E6001, DU-E6010: 25 km/h o menos

DU-E6050: 20 millas/h o menos

■ INTRODUCCIÓN

No se puede usar la batería inmediatamente tras la compra.

La batería puede utilizarse después de cargarla con el cargador designado.

No olvide cargarla antes de utilizarla. La batería puede utilizarse cuando se enciende el LED que incorpora.

Se recomienda usar una batería original SHIMANO. Si se utiliza una batería de otro fabricante, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones de la batería antes del uso.

■ Carga de la batería



PELIGRO

- Utilice la combinación de batería y cargador especificada por la compañía y siga las condiciones indicadas para la carga. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión o combustión de la batería.

PRECAUCIÓN

- Cuando retire el enchufe del cargador de batería de la toma o el enchufe de carga de la batería, no tire del cable.
- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado de no tropezarse con el cable del cargador y de que nada se quede atrapado en él. Esto podría causar lesiones o que se caiga la bicicleta, dañando sus componentes.

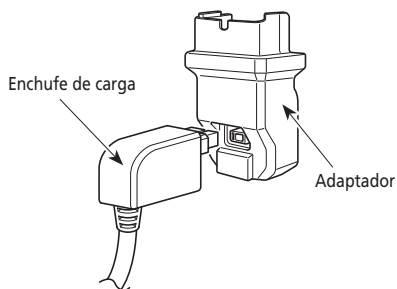


- Si la bicicleta ha estado guardada durante un periodo de tiempo prolongado inmediatamente tras la compra, deberá cargar la batería antes de usar la bicicleta. Una vez cargada, la batería comienza a deteriorarse.
- Conéctese a E-TUBE PROJECT y haga clic en [Revisión de la conexión] para confirmar si la batería en uso es una batería original SHIMANO o de otra marca.

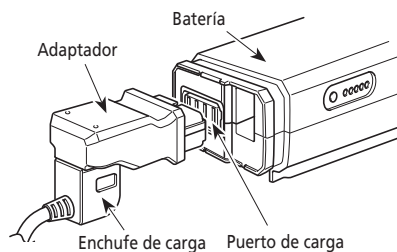
Cuando se carga la batería sola

<EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010>

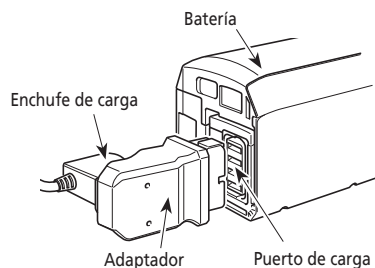
1. Conecte el adaptador al enchufe de carga.
2. Conecte el enchufe del cargador a la toma.
3. Conecte el adaptador al puerto de carga de la batería.
 - * Cuando introduzca el adaptador en el puerto de carga, sujete el enchufe de carga de forma que esté orientado hacia abajo hacia el adaptador. No introduzca el enchufe de carga hacia arriba en el adaptador.
 - * Cargue las baterías en una superficie plana en interiores.



<BT-E6000/BT-E6001>



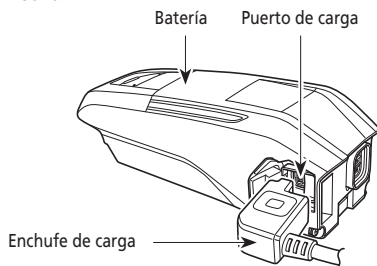
<BT-E6010>



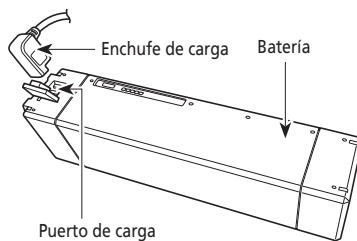
<EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020>

1. Conecte el enchufe del cargador de batería a la toma.
2. Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga de la batería.
 - Cargue la batería en una superficie plana en interiores.

<BT-E8010>



<BT-E8020>



<SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010>

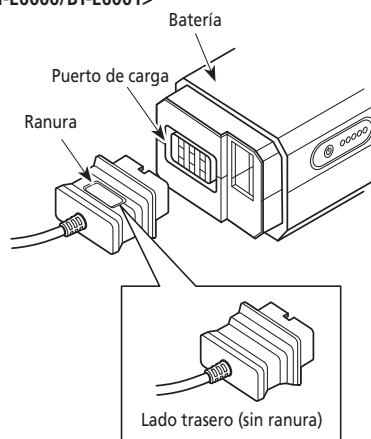
- 1.** Conecte el enchufe del cargador al puerto de carga de la batería.

Insértelo con el lado de la ranura del conector orientado hacia arriba.

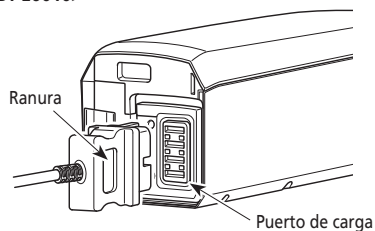
* No se puede insertar con el lado de la ranura orientado hacia abajo.

* Cargue las baterías en una superficie plana en interiores.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010>

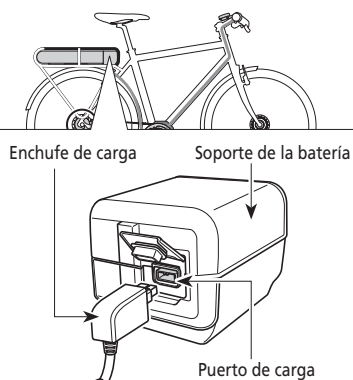


Carga de la batería instalada en la bicicleta

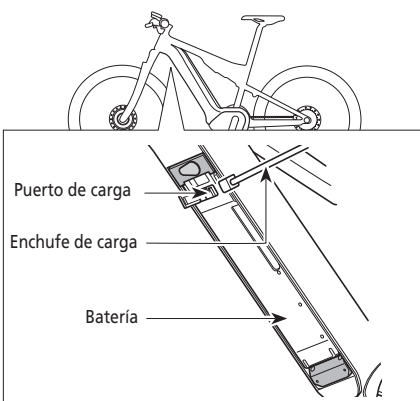
<EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020>

1. Inserte el enchufe del cargador de batería en la toma.
2. Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga del soporte de la batería o la batería.

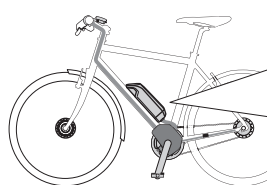
<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E8020>



<BT-E6010/BT-E8010>



<BT-E6010>

Soporte de la batería

Enchufe de carga

Puerto de carga

<BT-E8010>

Puerto de carga

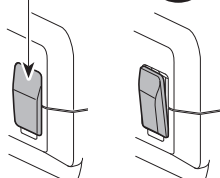
Batería

Enchufe de carga

NOTA

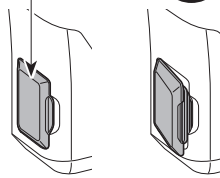
- Coloque el cuerpo principal del cargador de batería en una superficie estable, como el suelo, antes de la carga.
- Establezca la bicicleta para asegurarse de que no se caiga durante la carga.
- Asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté bien cerrada.

Tapa del puerto de carga



<BM-E6000>

Tapa del puerto de carga

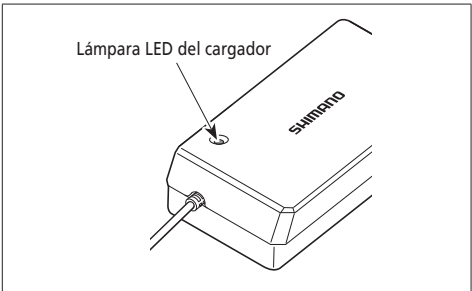


<BM-E6010>

■ Acerca de la lámpara LED del cargador

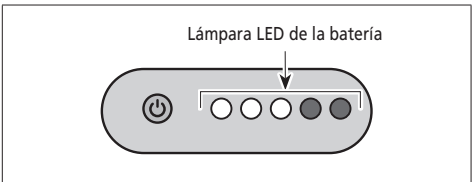
Tras iniciarse la carga, se ilumina la lámpara LED del cargador.

● Encendida	Cargando (en 1 hora tras la finalización de la carga)
⦿ Parpadeando	Error de carga
● Apagada	Batería desconectada (1 hora o más tras la finalización de la carga)



■ Acerca de la lámpara LED de la batería

Puede comprobar el estado actual de carga en la lámpara de la batería.










Indicación de la carga en curso

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
⦿ ● ● ● ●	0-20 %
● ⦿ ● ● ●	21-40 %
● ● ⦿ ● ●	41-60 %
● ● ● ⦿ ●	61-80 %
● ● ● ● ⦿	81-99 %
● ● ● ● ●	100 %

*1 ● : Apagado ● : Encendido ⦿ : Parpadeando

Indicación de nivel de la batería

El nivel actual de la batería puede comprobarse pulsando el botón de alimentación de la batería.

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
	100 - 81 %
	80 - 61 %
	60 - 41 %
	40 - 21 %
	20 - 1 %
	0 % (cuando la batería no está instalada en la bicicleta)
	0 % (cuando la batería está instalada en la bicicleta) Alimentación desconectada/Apagado

*1  : Apagado  : Encendido  : Parpadeando

■ Manejo y carga de la batería

La carga se puede realizar en cualquier momento, independientemente de la cantidad de carga restante, pero la batería debe cargarse completamente en los casos siguientes. Asegúrese de usar el cargador especial para la recarga de la batería en estos momentos.

- La batería no se ha entregado completamente cargada en el momento de la compra. Antes de utilizar la bicicleta, cargue la batería al máximo.

Si la batería se ha descargado totalmente, cárguela lo antes posible. Si deja la batería sin cargar, la batería se deteriorará.

- Si no se va utilizar la bicicleta durante un periodo prolongado de tiempo, guárdela con la carga de batería al 70 % aproximadamente. Además, cargue la batería cada 6 meses para que no se descargue por completo.

■ Instalación/retirada de la batería

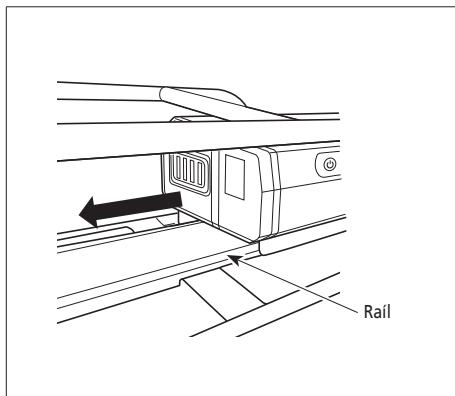
Instalación de la batería

<BT-E6000/BT-E6001>

1. Coloque la batería en el rail de soporte desde detrás, y deslícela hacia delante. Introdúzcala con firmeza.
2. Ponga la llave en la posición de bloqueo, retírela y guárdela en un lugar seguro.

PRECAUCIÓN

- Compruebe que la batería esté bloqueada antes de utilizar la bicicleta. La batería podría soltarse y caerse si no se bloquea correctamente antes de utilizar la bicicleta.
- Para evitar que la batería se caiga, no utilice la bicicleta con la llave insertada.

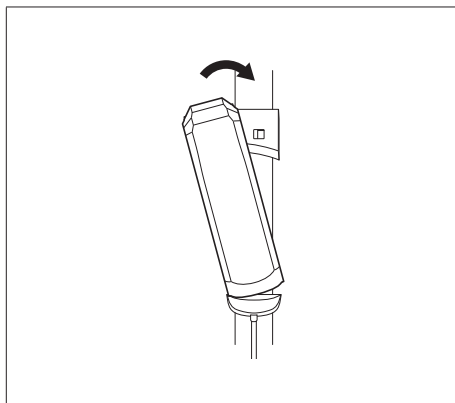
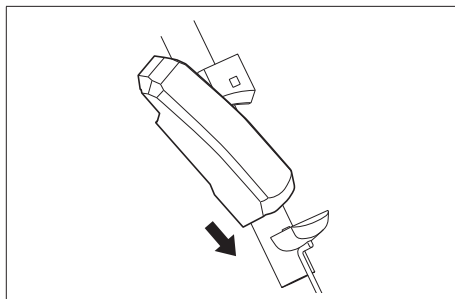


<BT-E6010/BT-E8010>

1. Alinee la muesca de la parte inferior de la batería con el saliente del soporte e inserte la batería.
2. Deslice la batería hacia la derecha partiendo del punto en el que está insertada. Empuje la batería hasta que oiga un clic.
3. Ponga la llave en la posición de bloqueo, retírela y guárdela en un lugar seguro.

PRECAUCIÓN

- Compruebe que la batería esté bloqueada antes de utilizar la bicicleta. La batería podría caerse mientras monta en la bicicleta si no está bloqueada correctamente.
- Antes de utilizar la bicicleta, asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté cerrada.
- Para evitar que la batería se caiga, no utilice la bicicleta con la llave insertada.



<BT-E8020>

A efectos de demostración, estas instrucciones toman como ejemplo un diseño del cuadro en el que la batería se retira/instala desde abajo.

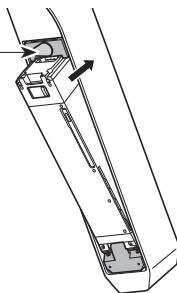
Inserte la batería en el soporte de la batería hasta oír un clic.

- Cuando se inserta hasta oír un clic, la batería se bloquea automáticamente.

NOTA

- Compruebe que la batería esté bloqueada antes de utilizar la bicicleta. La batería podría soltarse y caerse si no se bloquea correctamente antes de utilizar la bicicleta.
- Antes de utilizar la bicicleta, asegúrese de que la tapa de la bocallave y la tapa del puerto de carga estén cerrados.
- Para evitar que la batería se caiga, no utilice la bicicleta con la llave insertada.

Tapa de la bocallave



Retirada de la batería

Puede que la siguiente descripción no sea aplicable, ya que se dispone de diferentes tipos de llaves.

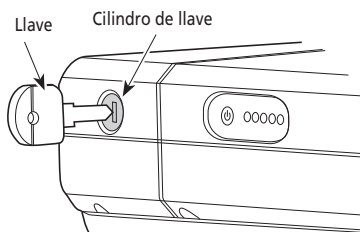
<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010>

1. Apague la alimentación e inserte la llave en el cilindro de llave del soporte de la batería.

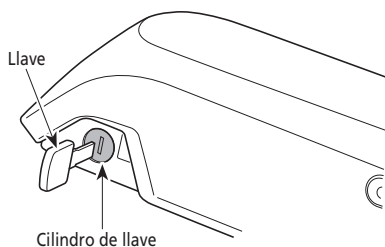


- La posición de la llave no afecta a la inserción de la batería. Puede insertarla independientemente de la posición de la llave.
- No se puede retirar la llave si no está en la posición de inserción.

<BT-E6000/BT-E6001>

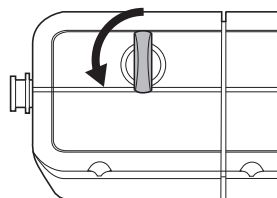


<BT-E6010/BT-E8010>

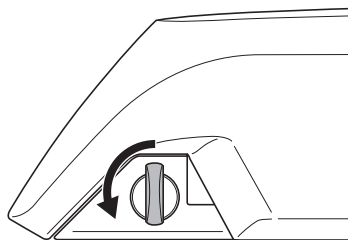


2. Para desbloquear la batería, gire la llave hacia la izquierda hasta sentir resistencia.

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010/BT-E8010>

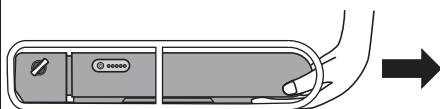


3. Extraiga la batería.



Puede retirar la batería solo cuando la llave esté en la posición de desbloqueo.

<BT-E6000/BT-E6001>

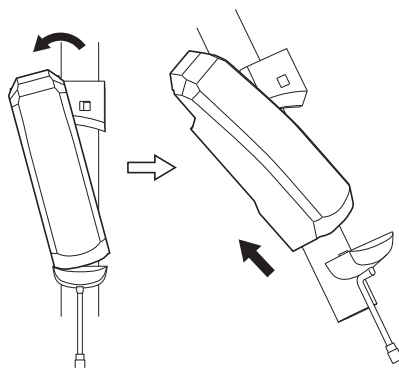


3. Sujete la parte superior de la batería y deslícela hacia la izquierda para extraerla.

NOTA

Sujete la batería con firmeza y tenga cuidado de que no se caiga al retirarla o transportarla.

<BT-E6010/BT-E8010>



<BT-E8020>

- A efectos de demostración, estas instrucciones toman como ejemplo un diseño del cuadro en el que la batería se retira/instala desde abajo.
- Si utiliza una tapa de la batería fabricada por otra empresa, retire la tapa de la batería antes de retirar la batería.

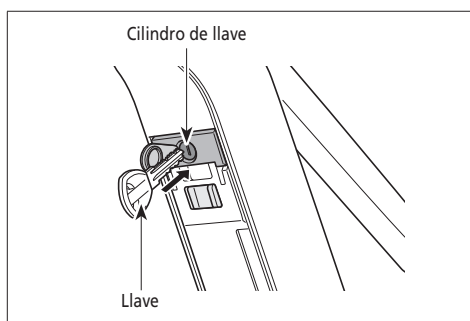
1. Retire la tapa de la bocallave.



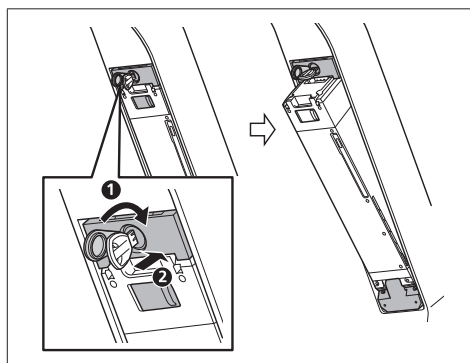
2. Inserte la llave en el cilindro de llave del soporte de la batería.



- La posición de la llave no afecta a la inserción de la batería. Puede insertarla independientemente de la posición de la llave.
- No se puede retirar la llave si no está en la posición de inserción.



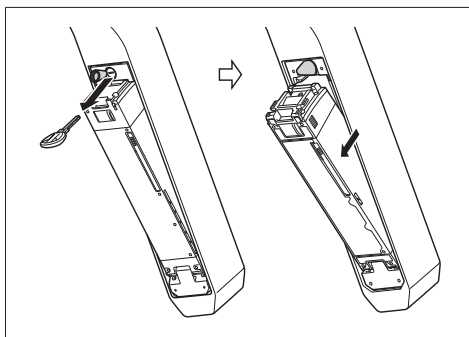
3. Para desbloquear la batería, gire la llave hacia la derecha y empújela hacia dentro. Cuando se desbloquea la batería, el muelle de la placa sujeta la batería en su sitio, evitando que caiga.



- 4.** Retire la llave del cilindro de llave, cierre la tapa de la bocallave y extraiga la batería.

NOTA

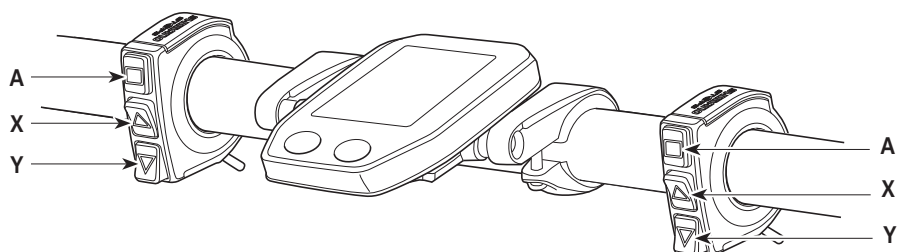
- Sujete la batería con la mano al extraerla para asegurarse de que no se cae.
- No inserte ni extraiga la batería con la llave insertada en el cilindro de llave o con la tapa de la bocallave abierta. La batería puede resultar dañada si entra en contacto con el ojo de la llave o la tapa de la bocallave.



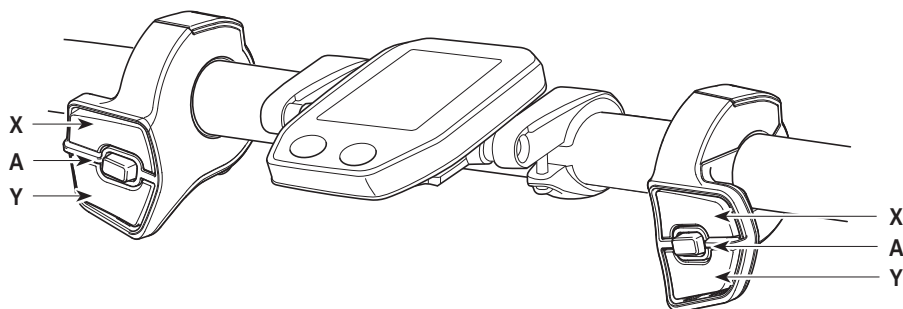
Cambio entre operaciones y modos del ciclocomputador

Para las operaciones de pantalla y los modos de conmutación del ciclocomputador, utilice los botones del interruptor de asistencia y el selector del cambio a la izquierda y a la derecha.

<SW-E6000>



<SW-E6010>



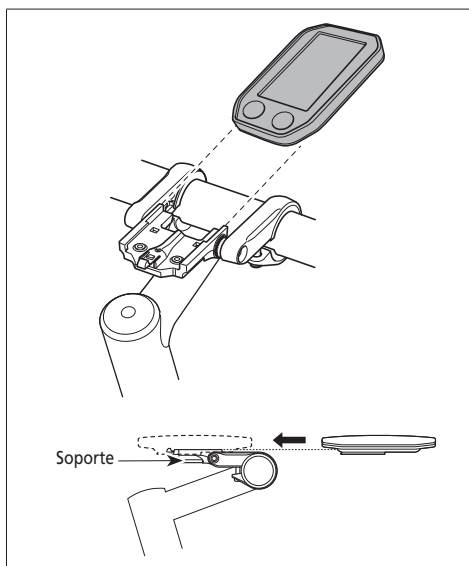
A	<ul style="list-style-type: none"> • Cambio de la pantalla del ciclocomputador • Conmutación entre cambio de marchas manual y automático
X	<p>Cuando se cambian los modos de asistencia: aumenta el nivel de asistencia</p> <p>Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más pesado</p>
Y	<p>Cuando se cambian los modos de asistencia: disminuye el nivel de asistencia</p> <p>Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más ligero</p>

El procedimiento de funcionamiento aquí indicado se refiere a casos en los que el ciclocomputador se configura con los valores predeterminados.

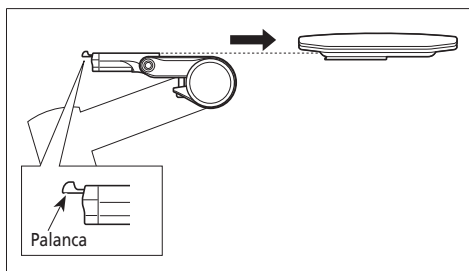
■ Instalación y retirada del ciclocomputador

Para la instalación, deslice el ciclocomputador en el soporte como se muestra en la ilustración.

Inserte el ciclocomputador en su posición hasta oír un clic.



Para retirar el ciclocomputador, empuje con fuerza la palanca del soporte al tiempo que desliza el ciclocomputador hacia fuera.



Si el ciclocomputador no se ha colocado correctamente, la función de asistencia no funcionará con normalidad.

■ Encendido/apagado

Función de apagado automático

Si la bicicleta no se ha movido durante más de 10 minutos, la alimentación se apagará automáticamente.

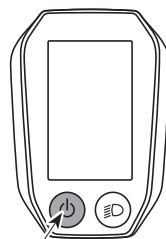
<SC-E6010>

Encendido y apagado utilizando el ciclocomputador

- Mantenga pulsado el botón de alimentación del ciclocomputador durante 2 segundos.

NOTA

Si la batería integrada del ciclocomputador no está lo suficientemente cargada, no se encenderá la alimentación.
La batería integrada del ciclocomputador solo se carga cuando la pantalla del ciclocomputador está encendida.



Botón de alimentación

<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020>

Encendido y apagado utilizando la batería

Pulse el botón de alimentación de la batería. Las lámparas LED se iluminarán indicando la capacidad restante de la batería.

PRECAUCIÓN

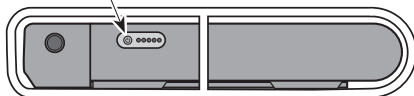
- Al encender la alimentación, compruebe que la batería esté firmemente sujeta al soporte.
- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.
- No coloque los pies en los pedales durante el encendido. Puede producirse un error del sistema.



Puede forzarse el apagado de BT-E8010/BT-E8020 manteniendo pulsado el botón de alimentación durante 6 segundos.

<BT-E6000/BT-E6001>

Botón de alimentación

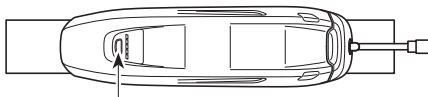


<BT-E6010>

Botón de alimentación

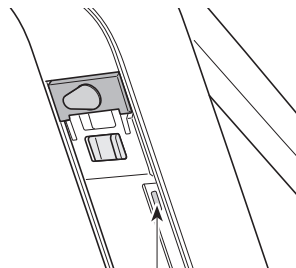


<BT-E8010>



Botón de alimentación

<BT-E8020>



Botón de alimentación

■ Pantalla con el logo SHIMANO STEPS

Esta pantalla se muestra al encender y apagar el sistema.



Esta pantalla constituye un ejemplo del SC-E6010 con el ajuste Light off road.

■ Visualización de pantalla básica

Muestra el estado de la bicicleta eléctrica y los datos de viaje.

El número de marchas y el modo de cambio solo se muestran cuando se utiliza el cambio de marchas electrónico.

1. Velocidad actual

Muestra la velocidad actual.

2. Indicador de nivel de la batería

Muestra el estado actual de carga de la batería.

3. Pantalla de unidades de velocidad

Se puede cambiar entre km/h y mph.

4. Pantalla de cambio de modo de asistencia

Muestra el modo de asistencia actual.

5. Pantalla de posición de la marcha y datos de viaje

Muestra la posición de la marcha actual o los datos de viaje.

Accione el interruptor de asistencia para que la pantalla de SC-E6000 cambie de la pantalla de posición de la marcha a la pantalla de datos de viaje.

6. Hora actual

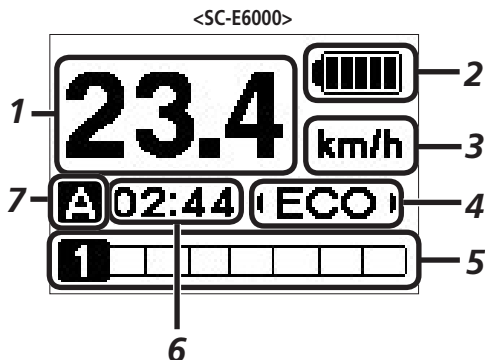
Muestra la hora actual.

7. Modo de cambio de marchas

El modo de cambio de marchas actual se muestra como se indica a continuación.

SC-E6000: [A] (Auto)/[M] (Manual)

SC-E6010: [Auto]/[Manual]



8. Icono indicador de luz encendida

Indica que la luz alimentada por batería está encendida.

9. Indicador de asistencia







Muestra el nivel de asistencia.







Indicador de nivel de la batería

Puede comprobar el nivel de la batería en el ciclocomputador durante la marcha.

<SC-E6000>

Indicación	Nivel de la batería
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 %
	0 %

<SC-E6010>

Indicación	Nivel de la batería
	100 %
	
	0 %

<SC-E6000>



<SC-E6010>



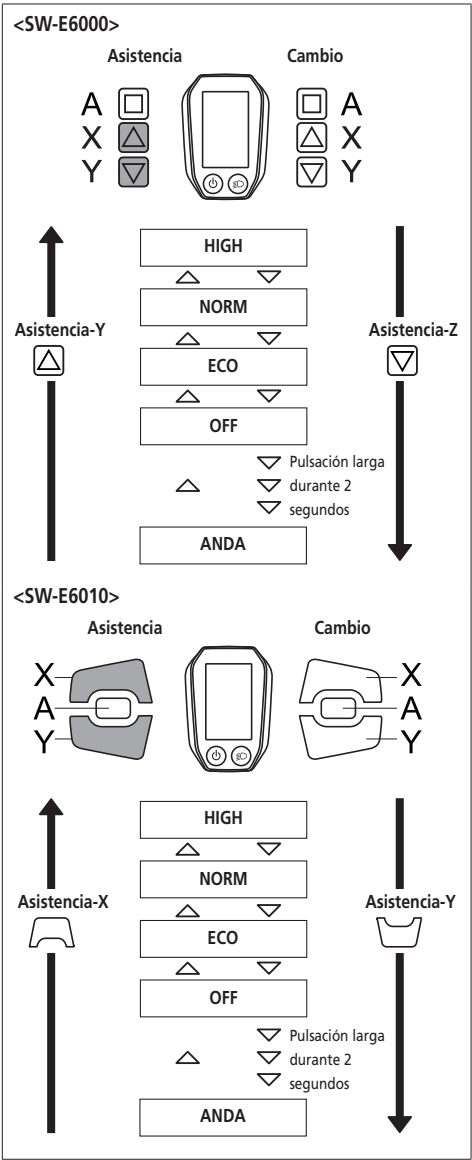
Cambio de la pantalla de modo de asistencia

Muestra el modo de asistencia actual.

Si utiliza SW-E6000, pulse Asistencia-Y o Asistencia-Z en el interruptor de asistencia para cambiar los modos de asistencia. Si utiliza SW-E6010, pulse Asistencia-X o Asistencia-Y.

Indicación	Detalles
HIGH	Asistencia alta
NORM	Asistencia normal
ECO	Asistencia eco
OFF	Asistencia desactivada
ANDA	Asistencia al caminar

* Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.



<Cambiar al modo de asistencia al caminar>

* Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.

1. Pulse Asistencia-Y para cambiar al modo [OFF].
2. Pulse Asistencia-Y una vez más durante 2 segundos hasta que se visualice [ANDA].
3. Mantenga pulsado Asistencia-Y para iniciar la asistencia al caminar.

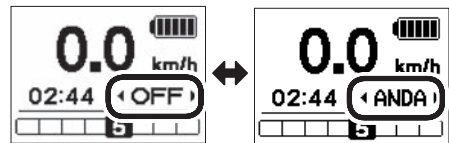
<SW-E6000>



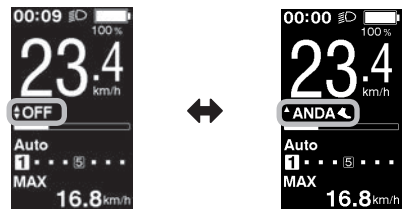
<SW-E6010>



<SC-E6000>



<SC-E6010>



<Funcionamiento del modo de asistencia al caminar>

* Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.

Cuando se muestre [ANDA], mantenga pulsado Asistencia-Y en el interruptor de asistencia para activar la función de asistencia al caminar.

Al soltar Asistencia-Y se detiene la función de asistencia al caminar, o al pulsar Asistencia-X se puede detener la función de asistencia al caminar.

<SW-E6000>



<SW-E6010>





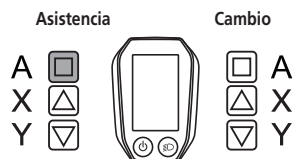
- Si no se acciona la Asistencia-Y durante más de 1 minuto, el modo cambiará a [OFF].
- Si la bicicleta no se mueve después de activar la función de asistencia al caminar, dicha función se detiene automáticamente. Para reiniciar la función de asistencia al caminar, suelte el interruptor de asistencia y mantenga presionado el botón Asistencia-Y.
- La función de asistencia al caminar puede funcionar a un máximo de 6 km/h.
- El nivel de asistencia y la velocidad varían con la posición de la marcha.

Pantalla de posición de la marcha y datos de viaje

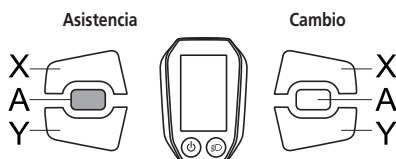
Muestra la relación de marchas actual o los datos de viaje.

El tipo de datos de viaje mostrados cambia cada vez que se pulsa Asistencia-A.

<SW-E6000>



<SW-E6010>



<SC-E6000>

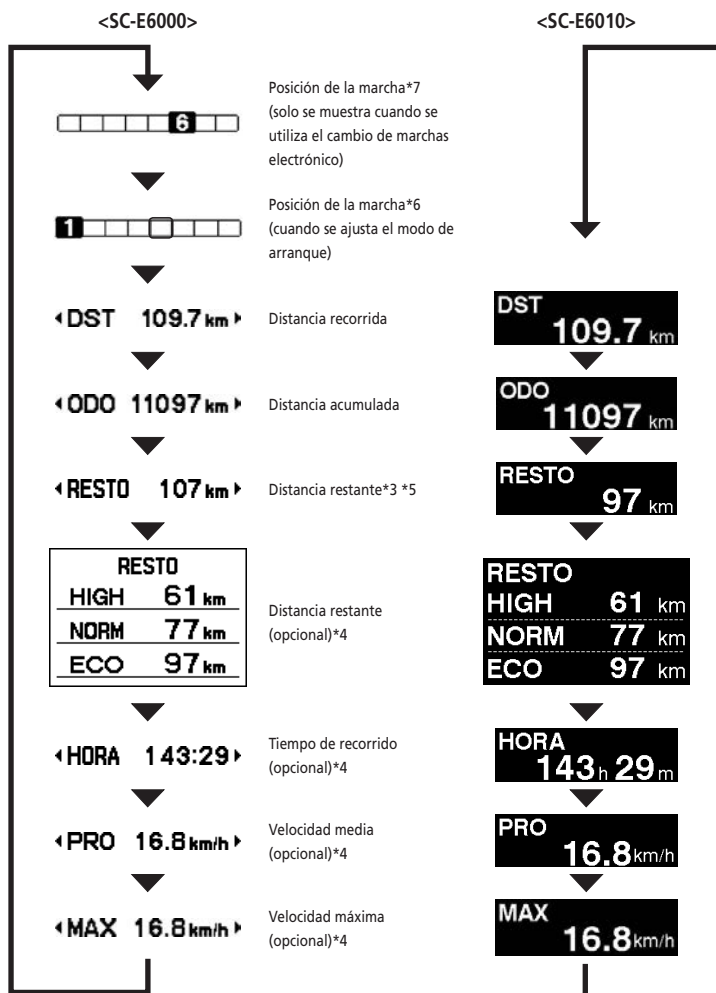


<SC-E6010>



*1 Posición de la marcha (solo se muestra cuando se utiliza el cambio de marchas electrónico)

*2 Posición de la marcha (cuando se ajusta el modo de arranque)



*3 Cuando se visualiza [RESTO ---], no aparecen en la pantalla el nivel de la batería ni el indicador de asistencia al caminar.

*4 Elemento opcional: Puede configurar los ajustes de la pantalla en E-TUBE PROJECT. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el PC".

*5 Cuando la función de asistencia al caminar está activada, [RESTO ---] aparece en la pantalla [RESTO].

*6 Cuando se usa el modo de arranque, se muestra la posición de la marcha de arranque.

*7 La posición de la marcha solo se muestra cuando se utiliza el cambio de marchas electrónico.

<SC-E6000>

Cuando se conecta la luz alimentada por batería, al pulsar Asistencia-A durante 2 segundos se muestra esta información, en vez del reloj y el modo de asistencia.

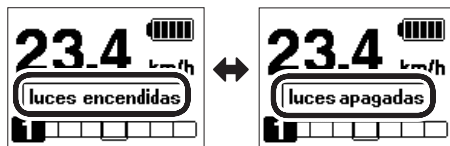
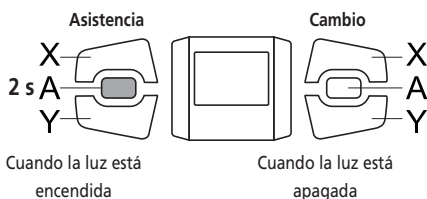
Cada vez que se muestra, la luz se enciende y se apaga.

Se muestra aproximadamente 2 segundos.

<SW-E6000>



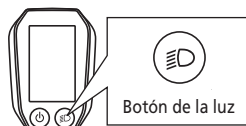
<SW-E6010>



<SC-E6010>

Cuando la luz alimentada por batería está conectada, pulse el botón de la luz en el ciclocomputador para encender la luz. En la pantalla aparece un icono que indica que la luz está encendida. Vuelva a pulsar el botón para apagar la luz. Una vez apagada la luz desaparece el icono de la pantalla.

* Cuando la luz alimentada por batería no está conectada y la opción [Contraluz] está ajustada como [MANUAL], al pulsar el botón de la luz se encenderá y se apagará la retroiluminación del ciclocomputador.



Cuando la luz está encendida

Cuando la luz está apagada

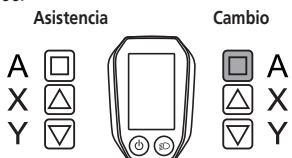


La luz se apaga junto con la alimentación de la batería.
Cuando la batería está apagada, la luz se apaga.

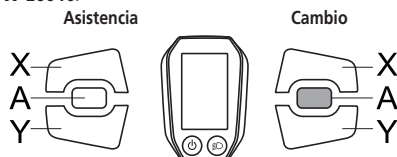
Cambio del modo de cambio de marchas

Desde la pantalla básica, pulse Cambio-A para cambiar entre los modos de cambio de marchas automático y manual.

<SW-E6000>

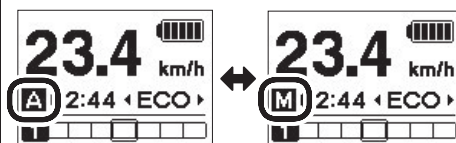


<SW-E6010>



<SC-E6000>

Automático Manual



<SC-E6010>

Automático Manual

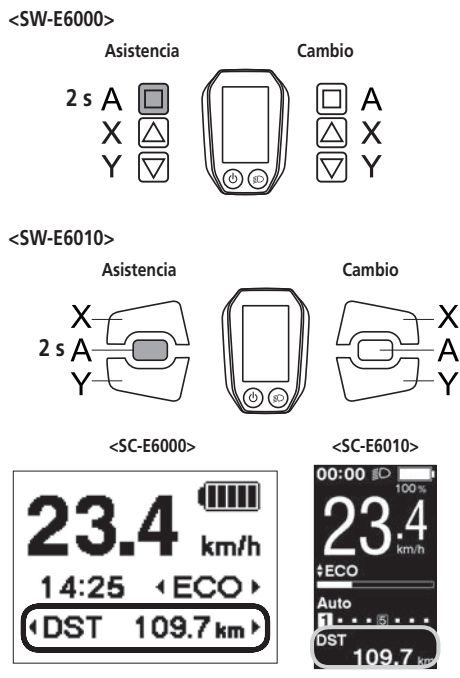


Borrado de la distancia recorrida

Puede borrar la distancia recorrida en la pantalla principal. Si la luz alimentada por batería está conectada y configurada, borre la distancia recorrida (DST) conforme a "Borrar" en "Acerca del menú de ajustes".

* Si se utiliza el modelo SC-E6000 está función solo puede usarse cuando la luz no está conectada.

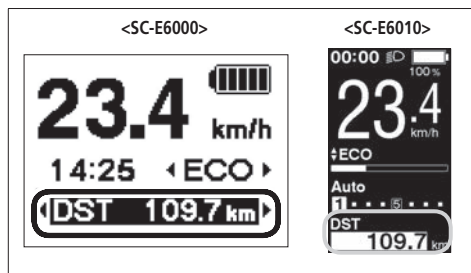
1. Cambie la pantalla de datos de viaje a DST y pulse Asistencia-A durante 2 segundos.



2. Retire el dedo cuando comience a parpadear la indicación DST.
En este estado, al pulsar Asistencia-A de nuevo se borra la distancia recorrida.



- El indicador luminoso DST deja de parpadear y en pantalla vuelve a aparecer la pantalla básica cuando no se realiza ninguna operación durante 5 segundos.
- Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran HORA, PRO y MAX.

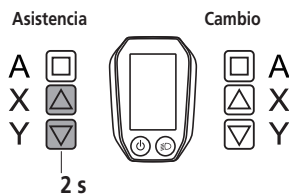


■ Acerca del menú de ajustes

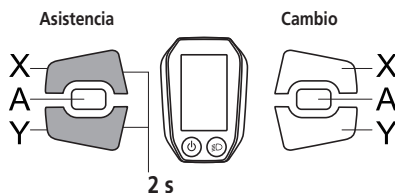
Inicio

1. Con la bicicleta parada, pulse Asistencia-X y Asistencia-Y al mismo tiempo durante 2 segundos para visualizar la pantalla de ajuste.

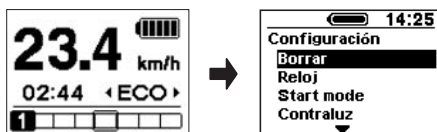
<SW-E6000>



<SW-E6010>



<SC-E6000>



<SC-E6010>



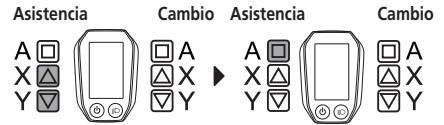
2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.
Al pulsar Asistencia-A se muestra la pantalla de ajuste del elemento seleccionado.

Elementos configurables	Detalles
Borrar	Ajustes de borrado
Reloj	Ajuste del reloj
Start mode ^{*2}	Ajuste del modo de arranque
Contraluz	Ajuste de la retroiluminación
Brillo ^{*1}	Ajuste del brillo de la retroiluminación
Bip	Configuración del aviso acústico
Unidad	Cambio entre km y millas
Idioma	Ajuste de idioma
Color de fuente ^{*1}	Ajuste del color de fuente
Adjust/Ajustar ^{*2}	Ajuste de la unidad de cambio de marchas electrónico
Auto ^{*2}	Ajuste de la sincronización del cambio
Salir	Volver a la pantalla principal

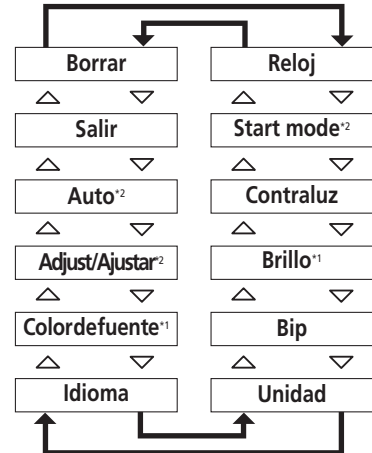
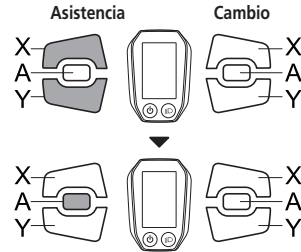
* 1: Este menú corresponde solo al modelo SC-E6010.

* 2: Esta operación solo está disponible cuando se utiliza el cambio de marchas electrónico.

<SW-E6000>



<SW-E6010>



Borrar

Permite borrar la distancia recorrida, o restablecer la configuración predeterminada de la pantalla.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.


Elementos configurables	Detalles
Salir	Volver a la pantalla del menú de ajustes
DST	Borrar la distancia recorrida
Por defecto	Restablecer la configuración predeterminada de la pantalla SC


Valor predeterminado configurado en el ajuste de pantalla SC


Elementos configurables	Valor predeterminado
Contraluz	ON
Bip	ON
Unidad	km
Idioma	English
<SC-E6010> Brillo	3
<SC-E6010> Color de fuente	Blanco


<SW-E6000>

Asistencia


A 


X 


Y 



Cambio

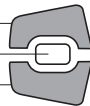
 A


 X


 Y


<SW-E6010>

Asistencia


X 


A 


Y 




Cambio

 X


 A

 Y

<SC-E6000>



<SC-E6010>



2. Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran HORA, PRO y MAX.

Permite configurar el ajuste del reloj.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar la hora.



Pulse Asistencia-X para aumentar los números.
Pulse Asistencia-Y para disminuir los números.

<SW-E6000>

Asistencia

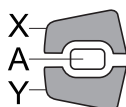


Cambio

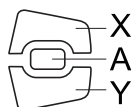


<SW-E6010>

Asistencia



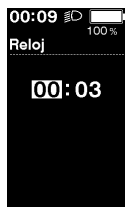
Cambio



<SC-E6000>



<SC-E6010>



2. Pulse Asistencia-A para seleccionar el valor ajustado y cambiar al ajuste de minutos.

<SW-E6000>

Asistencia

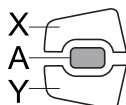


Cambio

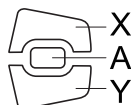


<SW-E6010>

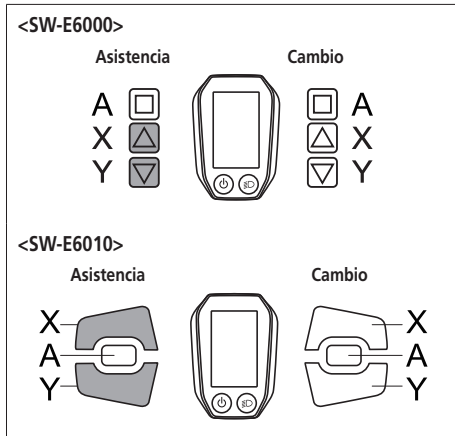
Asistencia



Cambio



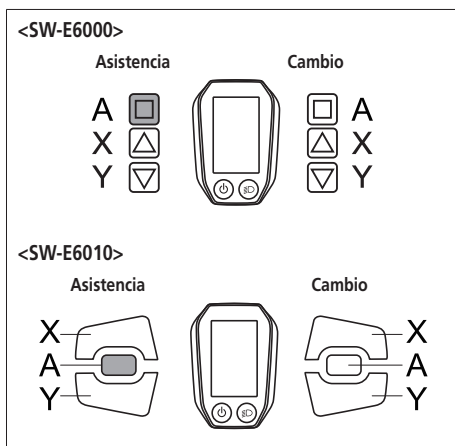
3. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar los minutos.



4. Pulse Asistencia-A para seleccionar el valor ajustado y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Puede cambiar los números rápidamente manteniendo pulsado Asistencia-X o Asistencia-Y.



Start mode

Permite ajustar la marcha de arranque cuando se utiliza la función de modo de arranque.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
OFF	Sin ajuste
2	2.ª velocidad
3	3.ª velocidad
4	4.ª velocidad
5	5.ª velocidad

<SW-E6000>

Asistencia

A

X

Y

Cambio

A

X

Y

<SW-E6010>

Asistencia

X

A

Y

Cambio

X

A

Y

<SC-E6000>

<SC-E6010>

2. Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el valor ajustado en la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

<SW-E6000>

Asistencia

A

X

Y

Cambio

A

X

Y

<SW-E6010>

Asistencia

X

A

Y

Cambio

X

A

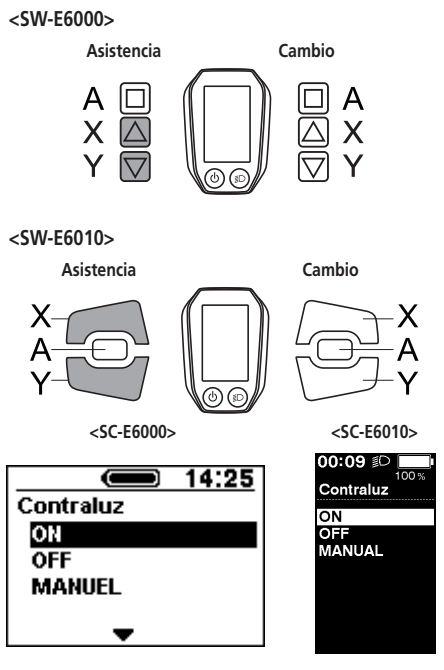
Y

Contraluz

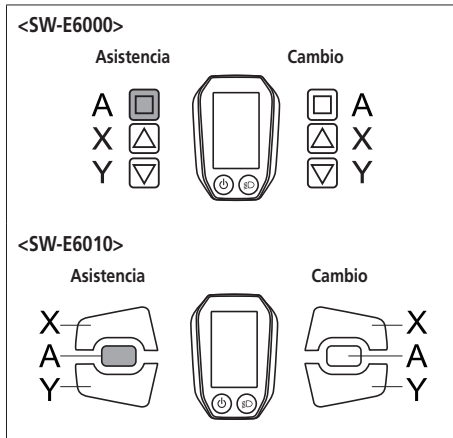
Permite configurar el ajuste de la retroiluminación de la pantalla.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
ON	Siempre encendida
OFF	Siempre apagada
MANUAL	Se enciende y se apaga junto con la luz alimentada por batería.



2. Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

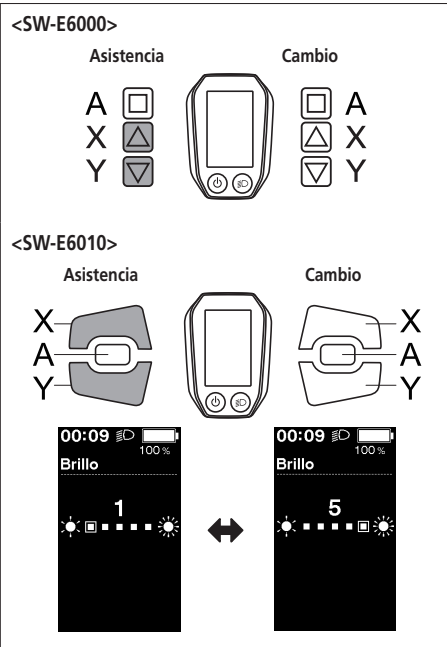


Brillo <SC-E6010>

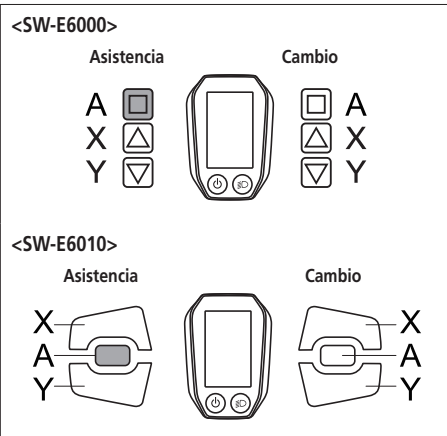
El brillo de la retroiluminación puede ajustarse según sea necesario.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar el brillo.

- El brillo puede ajustarse en 5 niveles.



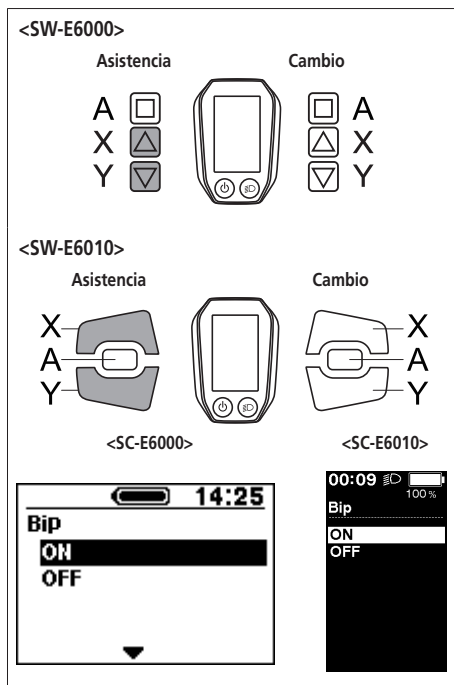
2. Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el valor ajustado en la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



La señal acústica se puede activar/desactivar.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

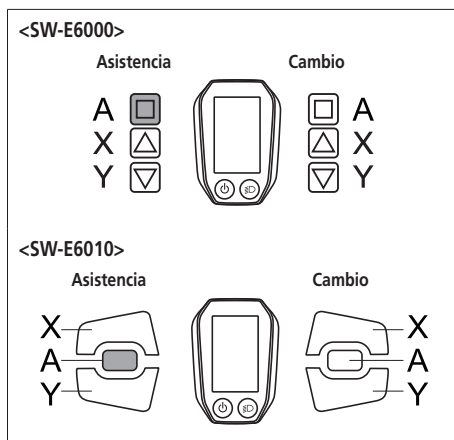
Elementos configurables	Detalles
ON	Activar las señales acústicas
OFF	Desactivar las señales acústicas



2. Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Aunque la función [Bip] esté ajustada en [OFF], sonará una señal acústica cuando se produzca un funcionamiento incorrecto, un error del sistema, etc.



Unidad

Se puede cambiar entre las unidades de distancia (km/millas).

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables	Detalles
km	Mostrado en km
mile	Mostrado en millas

<SW-E6000>

Asistencia

A X Y

Cambio

A X Y

<SW-E6010>

Asistencia

X A Y

Cambio

X A Y

<SC-E6000>

Unidad

km

mile

<SC-E6010>

00:09

Unidad

km

mile

2. Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

<SW-E6000>

Asistencia

A X Y

Cambio

A X Y

<SW-E6010>

Asistencia

X A Y

Cambio

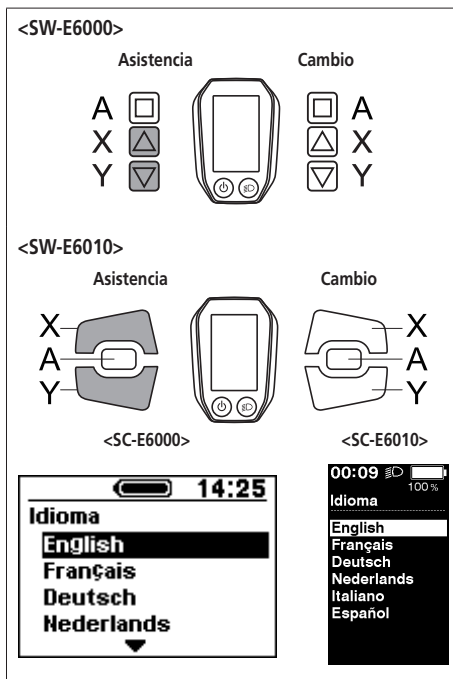
X A Y

Idioma

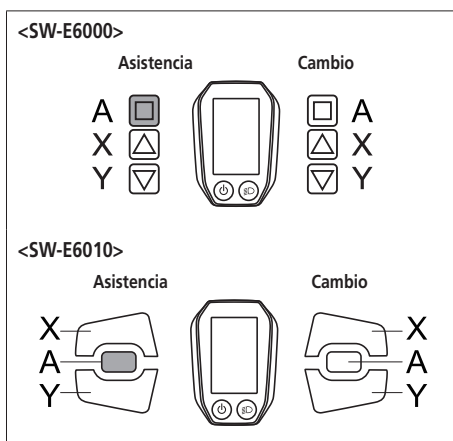
Permite configurar el ajuste de idioma.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



2. Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

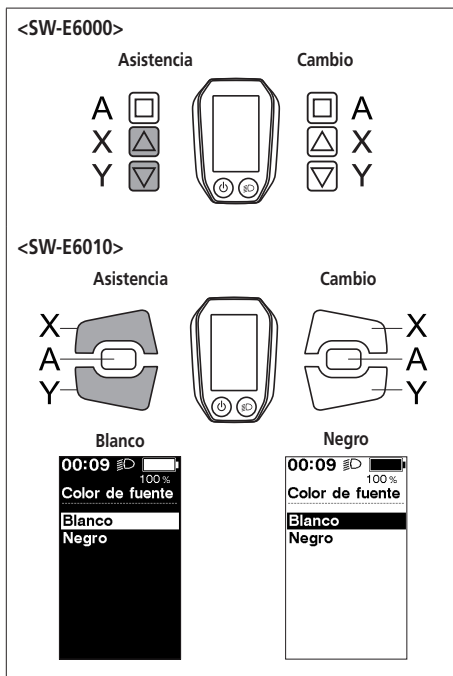


Color de fuente <SC-E6010>

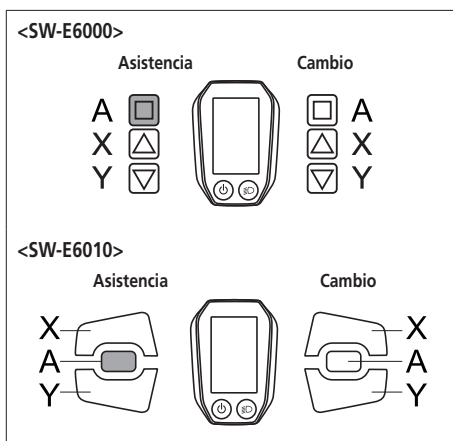
Es posible modificar el color de fuente.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Elementos configurables
Blanco
Negro



2. Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".



Ajustar

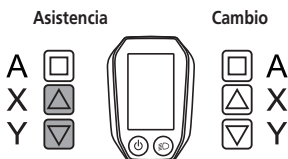
Se puede ajustar el cambio de marchas solo cuando se utiliza una unidad de cambio de marchas electrónico. Si necesita ajustar el desviador, póngase en contacto con el punto de venta.

La sincronización del cambio se puede ajustar en el modo de cambio automático.

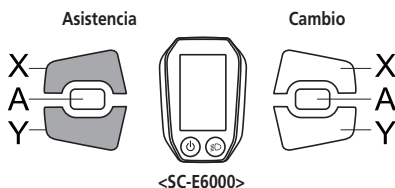
1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar los valores.

- Al pulsar Asistencia-X y ajustar el valor hacia arriba, se ajustará la sincronización del cambio para que el pedaleo sea más sencillo.
- Al pulsar Asistencia-Y y ajustar el valor hacia abajo, se ajustará la sincronización del cambio para que pedaleo sea más pesado.

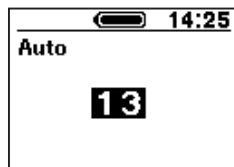
<SW-E6000>



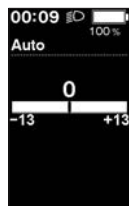
<SW-E6010>



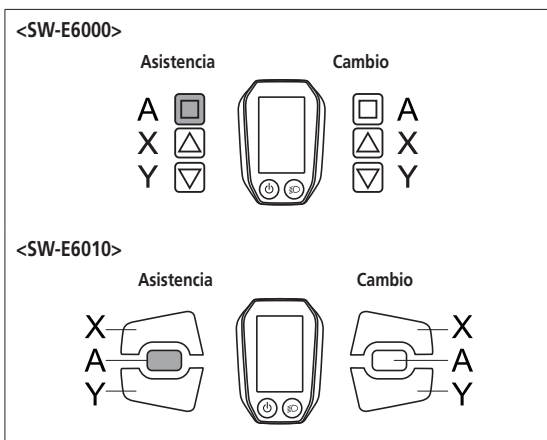
<SC-E6000>



<SC-E6010>



2. Pulse Asistencia-A para seleccionar el valor ajustado y volver al "Menú de ajustes".



Salir

Permite cerrar el menú de ajustes y volver a la pantalla básica.

1. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor a [Salir].
2. Pulse Asistencia-A para salir del menú de ajustes y volver a la pantalla básica.

Función de copia de seguridad de los datos de ajuste de la unidad de transmisión

La copia de seguridad de los datos guardados en la unidad de transmisión se suele realizar automáticamente. No obstante, si realiza las operaciones siguientes aparecerá un mensaje donde se pregunta si es necesario o no actualizar los datos de la copia de seguridad.

- Volver a instalar el ciclocomputador en una bicicleta con ajustes distintos.
- Cambiar los ajustes de la unidad de transmisión en E-TUBE PROJECT.

Conexión y comunicación con el ordenador

■ Descarga de la aplicación

Se necesita E-TUBE PROJECT para configurar y actualizar el firmware de SHIMANO STEPS.

Descargue E-TUBE PROJECT desde el sitio web de asistencia (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Para obtener información sobre la instalación de E-TUBE PROJECT, consulte el sitio web de asistencia. Para más información sobre el funcionamiento del ordenador, consulte el manual de ayuda de E-TUBE PROJECT.

PRECAUCIÓN






La conexión y la comunicación con un ordenador no pueden realizarse durante la carga.




- Necesita SM-PCE1 y SM-JC40/JC41 para conectar SHIMANO STEPS a un ordenador.
 - El firmware está sujeto a cambios sin previo aviso.
- Si es necesario, póngase en contacto con el punto de venta.

■ Indicaciones de error de la lámpara LED de la batería

Los errores del sistema y advertencias similares se indican mediante las lámparas LED de la batería a través de varios patrones de iluminación.

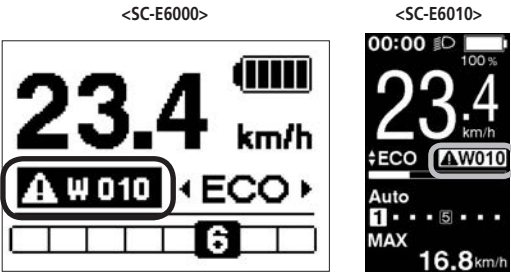
Tipo de indicación de error	Estado de indicación	Patrón de iluminación *1	Recuperación
Error del sistema	Error de comunicación con el sistema de la bicicleta	 ● ● ● ●	Asegúrese de que el cable no esté suelto o mal conectado. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
Protección de temperatura	Si la temperatura supera los valores de funcionamiento garantizado, se desconecta la salida de la batería.	 ● ● ● ●	Deje la batería en un lugar fresco alejada de la luz solar directa hasta que la temperatura interna de la batería se reduzca lo suficiente. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
Error de autenticación de seguridad	Se muestra si no está conectada una unidad de transmisión original. Se muestra si alguno de los cables está desconectado.	 ● ● ● ●	Conecte una batería y una unidad de transmisión originales. Compruebe el estado de los cables. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
Error de carga	Se muestra si se ha producido un error durante la carga.	 ● ● ● ●	Retire el cargador de la batería y pulse el botón de alimentación; si aparece un mensaje de error, contacte con su agencia.
Fallo de funcionamiento de la batería	Fallo eléctrico en el interior de la batería	 ● ● ● ●	Conecte el cargador a la batería y, a continuación, retire el cargador. Pulse el botón de alimentación cuando solo está conectada la batería. Si aparece un error cuando solo está conectada la batería, póngase en contacto con el punto de venta.

*1 ● : Apagada ○ : Encendida  : Parpadeando

Mensajes de error en el ciclocomputador

Advertencias

Desaparecen si se soluciona el error.



Código	Condiciones previas para su visualización	Restricciones de funcionamiento mientras se visualiza la advertencia	Solución
W031	Puede que no se haya ajustado la tensión de cadena o que la biela esté instalada en una posición incorrecta.	La función de asistencia no está disponible. (Sin embargo, el cambio de marchas electrónico seguirá funcionando).	<p>Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.</p> <p><SC-E6010></p>

Lista de advertencias

Código	Condiciones previas para su visualización	Restricciones de funcionamiento mientras se visualiza la advertencia	Solución
W010	La temperatura de la unidad de transmisión es alta.	Puede reducirse el nivel de asistencia.	Deje de usar la función de asistencia hasta que se haya reducido la temperatura de la unidad de transmisión. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
W011	No se puede detectar la velocidad de desplazamiento.	Puede reducirse la velocidad máxima hasta la que llega la asistencia eléctrica. (La asistencia eléctrica llega hasta 25 km/h en la marcha más alta).	Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor de bicicletas local para solicitar asistencia si es posible que suceda lo siguiente: <ul style="list-style-type: none">El sensor de velocidad está instalado en una posición incorrecta.El imán incluido con el disco de freno se ha desprendido.
W012	Puede que la biela esté instalada en dirección incorrecta.	-	Instale la biela en la dirección correcta y vuelva a encender la alimentación.

Código	Condiciones previas para su visualización	Restricciones de funcionamiento mientras se visualiza la advertencia	Solución
W030	Hay dos o más interruptores de asistencia conectados al sistema.	El cambio de marchas no está disponible para los desviadores electrónicos.	Cambie el interruptor de asistencia al selector de cambio de marchas, o conecte solo un interruptor de asistencia y encienda la alimentación de nuevo. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
-	Se ha detectado un error de comunicación entre la unidad de transmisión y la unidad del motor.	El cambio de marchas no está disponible para los desviadores electrónicos.	Compruebe que el cable esté conectado correctamente entre la unidad de transmisión y la unidad del motor. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.

Error

Si se muestra un mensaje de error en toda la pantalla, siga uno de estos procedimientos para reiniciar la pantalla.

- Pulse el botón de alimentación de la batería.
- Retire la batería del soporte.



Si no se resuelve el problema tras reiniciar la batería, u ocurre el mismo problema con frecuencia, póngase en contacto con el punto de venta.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Lista de errores

Código	Condiciones previas para su visualización	Restricciones de funcionamiento cuando se visualiza el error	Solución
E010	Se ha detectado un error del sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Pulse el botón de alimentación de la batería para encenderla de nuevo. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
E012	Ha fallado la inicialización del sensor de par.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Apartando el pie del pedal, pulse el botón de alimentación de la batería y vuelva a encender la alimentación. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
E013	Se ha detectado una anomalía en el firmware de la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.

Código	Condiciones previas para su visualización	Restricciones de funcionamiento cuando se visualiza el error	Solución
E014	Puede que el sensor de velocidad se haya instalado en una posición incorrecta.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.
E020	Se ha detectado un error de comunicación entre la batería y la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Compruebe que el cable esté conectado correctamente entre la unidad de transmisión y la batería. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
E021	La batería conectada a la unidad de transmisión cumple con los estándares del sistema pero no es compatible.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor de bicicletas local para solicitar asistencia.
E022	La batería conectada a la unidad de transmisión no cumple con los estándares del sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor de bicicletas local para solicitar asistencia.
E030	Se ha detectado un error de configuración.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Si la situación no mejora incluso después de pulsar el botón de alimentación de la batería y volver a encender la alimentación, póngase en contacto con el punto de venta.
E031	Puede que no se haya ajustado la tensión de cadena o que la biela esté instalada en una posición incorrecta.	La función de asistencia no está disponible. (Sin embargo, el cambio de marchas electrónico seguirá funcionando).	Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.
E033	El firmware actual no es compatible con este sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Conéctese a E-TUBE PROJECT y actualice el firmware de todas las unidades a la versión más reciente.
E043	Parte del firmware del ciclocomputador puede estar dañado.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.

■ Solución de problemas

Función de asistencia

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
No funciona la asistencia.	¿Se ha cargado suficientemente la batería?	Compruebe la carga de la batería. Si la batería está casi agotada, recárguela.
	¿Se está desplazando por pendientes largas en verano o lleva mucho tiempo transportando una carga pesada? La batería puede haberse sobrecalentado.	Apague la alimentación, espere unos minutos y repita la comprobación.
	Es posible que la unidad de transmisión (DU-E6001/DU-E6050/DU-E6010/DU-E6002/DU-E6012), el ciclocomputador (SC-E6000/SC-E6010) o el interruptor de asistencia (SW-E6000/SW-E6010) no estén conectados correctamente o puede que uno o varios de estos componentes presenten algún problema.	Póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Es demasiado alta la velocidad?	Compruebe la pantalla del ciclocomputador. No se activa la asistencia a velocidades de 25 km/h o superiores.
No funciona la asistencia.	¿Está pedaleando?	La bicicleta no es una motocicleta, por lo que debe utilizar los pedales.
	¿El modo de asistencia está ajustado en [OFF]?	Ajuste el modo de asistencia en [HIGH]. Si sigue sin notar que recibe asistencia, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Está encendido el sistema?	Si realiza los pasos que se indican a continuación y sigue sin notar la asistencia, póngase en contacto con el punto de venta. <SC-E6010> Mantenga pulsado el botón de alimentación del ciclocomputador durante 2 segundos, o pulse el botón de alimentación de la batería para encender la alimentación. <SC-E6000> Pulse el botón de alimentación de la batería para encender la alimentación.
La distancia recorrida con asistencia es demasiado corta.	La distancia recorrida puede acortarse en función de las condiciones de la carretera, de la posición de la marcha y de si la luz está encendida o apagada.	Compruebe la carga de la batería. Si la batería está casi agotada, recárguela.
	Las características de la batería se reducirán durante el tiempo invernal.	Esto no indica ningún problema.
	La batería es un consumible. Las recargas repetidas y los largos periodos de uso harán que la batería se deteriore (pierda rendimiento).	Si la distancia que se puede recorrer con una carga es muy corta, sustituya la batería por otra nueva.

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
Se pedalea con dificultad.	¿Se han inflado las cubiertas a una presión suficiente?	Utilice una bomba para añadir aire.
	¿El modo de asistencia está ajustado en [OFF]?	Ajuste el modo de asistencia en [HIGH]. Si sigue sin notar que recibe asistencia, póngase en contacto con el punto de venta.
	La batería puede estar agotándose.	Tras cargar la batería correctamente, compruebe de nuevo el nivel de asistencia. Si sigue sin notar que recibe asistencia, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Ha encendido la alimentación con un pie sobre un pedal?	Encienda de nuevo la alimentación sin ejercer presión sobre el pedal. Si sigue sin notar que recibe asistencia, póngase en contacto con el punto de venta.

Batería

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
Los cinco indicadores de nivel de la batería permanecen iluminados.	Puede que la versión del firmware de la unidad de transmisión esté desactualizada.	Póngase en contacto con el punto de venta y compruebe la versión del firmware.
La batería se descarga rápidamente.	La batería puede estar llegando al final de su vida útil.	Sustituya la batería por otra nueva.
No se puede recargar la batería.	¿Está el enchufe del cargador insertado correctamente en la toma eléctrica?	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin poder recargarse, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Está el enchufe de carga del cargador insertado correctamente en la batería?	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de carga del cargador, y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin poder recargarse, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Está el adaptador de carga conectado correctamente al enchufe de carga, o al puerto de carga de la batería?	Conecte correctamente el adaptador de carga al enchufe de carga o al puerto de carga de la batería y vuelva a realizar la carga. Si la batería sigue sin cargarse, consulte con su distribuidor.
	¿Están sucios el terminal de conexión del cargador de batería, el adaptador de carga o la batería?	Limpie los terminales de conexión con un paño seco y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin poder recargarse, póngase en contacto con el punto de venta.
La batería no comienza a cargarse cuando se conecta el cargador.	La batería puede estar llegando al final de su vida útil.	Sustituya la batería por otra nueva.

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
La batería y el cargador se están calentando.	La temperatura de la batería o el cargador puede superar la gama de temperatura de funcionamiento.	Detenga la recarga, espere unos momentos y reanude la recarga. Si la batería se ha calentado tanto que no se puede tocar, puede que signifique que la batería presenta un problema. Póngase en contacto con el punto de venta.
El cargador se ha calentado.	Si se utiliza continuamente el cargador para cargar baterías, puede calentarse.	Espere unos minutos antes de utilizar de nuevo el cargador.
El LED del cargador no se ilumina.	¿Está el enchufe de carga del cargador insertado correctamente en la batería?	Compruebe si hay algún objeto extraño en la conexión antes de volver a insertar el conector de carga. Si no hay cambios, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Se ha cargado completamente la batería?	Si la batería se ha cargado completamente, se apaga el LED del cargador de batería, pero esto no indica un fallo de funcionamiento. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si el LED del cargador sigue sin iluminarse, póngase en contacto con el punto de venta.
No se puede retirar la batería.		Póngase en contacto con el punto de venta.
No se puede insertar la batería.		Póngase en contacto con el punto de venta.
Sale líquido de la batería.		Póngase en contacto con el punto de venta.
Se detecta un olor extraño.		Deje de utilizar la batería inmediatamente y póngase en contacto con el punto de venta.
Sale humo de la batería.		Deje de utilizar la batería inmediatamente y póngase en contacto con el punto de venta.
La batería nueva no funciona.	Puede que el firmware de la unidad de transmisión no sea compatible con la batería.	Póngase en contacto con el punto de venta para verificar la compatibilidad.

Luces

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
La luz delantera o la luz trasera no se iluminan ni cuando se pulsa el interruptor.	Los ajustes de E-TUBE PROJECT pueden ser incorrectos.	Póngase en contacto con el punto de venta.

Ciclocomputador

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
El ciclocomputador no se visualiza al pulsar el botón de alimentación de la batería.	La carga de la batería puede ser insuficiente.	Recargue la batería e intente encender la alimentación de nuevo.
	¿Está encendida la alimentación?	Mantenga pulsado el botón de alimentación para encender la alimentación.
	¿Se está cargando la batería?	La alimentación no puede encenderse mientras la batería está montada en la bicicleta y se está cargando. Detenga la carga.
	¿Está el ciclocomputador instalado correctamente en el soporte?	Instale el ciclocomputador correctamente siguiendo las instrucciones de "Instalación y retirada del ciclocomputador".
	¿Está instalado correctamente el conector del cable eléctrico?	Compruebe que no esté desconectado el conector del cable eléctrico que conecta la unidad del motor con la unidad de transmisión. Si tiene dudas, póngase en contacto con el punto de venta.
	Puede que esté conectado algún componente que el sistema no puede identificar.	Póngase en contacto con el punto de venta.
<SC-E6010> El sistema no se pone en marcha cuando se mantiene pulsado el botón de alimentación del ciclocomputador durante 2 segundos.	¿Ha expuesto o utilizado el ciclocomputador a bajas temperaturas durante un periodo prolongado de tiempo?	Es posible que el ciclocomputador no pueda encenderse si se ha utilizado o ha estado expuesto a bajas temperaturas durante un periodo prolongado de tiempo. Enciéndalo pulsando el botón de alimentación de la batería. Si sigue sin encenderse, consulte con su distribuidor.
	¿Está el ciclocomputador instalado correctamente en el soporte?	Instale el ciclocomputador correctamente siguiendo las instrucciones de "Instalación y retirada del ciclocomputador".
No se muestra la posición de la marcha.	La posición de la marcha solo se muestra cuando se ha instalado la unidad de cambio de marchas electrónico.	Compruebe si está desconectado el conector del cable eléctrico. Si tiene dudas, póngase en contacto con el punto de venta.
Puede estar apagada la señal acústica.		Cambie el ajuste. Consulte "Bip".
Puede estar apagada la retroiluminación.		Cambie el ajuste. Consulte "Contraluz".
No se puede iniciar el menú de ajustes mientras se conduce la bicicleta.	El producto ha sido diseñado de modo que, si detecta que se está conduciendo la bicicleta, no se puede iniciar el menú de ajustes. Esto indica ninguna anomalía.	Pare la bicicleta y realice los ajustes.

Otros

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
Cuando se pulsa el interruptor, se oyen dos señales acústicas, y no se puede utilizar el interruptor.	Se ha desactivado el funcionamiento del interruptor que se está pulsando.	Esto no indica ningún fallo de funcionamiento.
Suenan tres señales acústicas.	Se ha producido un error o advertencia.	Esto ocurre cuando se muestra una advertencia o error en el ciclocomputador. Consulte la sección "Mensajes de error en el ciclocomputador" y siga las instrucciones correspondientes al código apropiado.
Cuando se utiliza un modo de cambio de marchas electrónico, noto que el nivel de asistencia se reduce al cambiar de marcha.	Esto ocurre porque el nivel de asistencia se está ajustando al nivel óptimo mediante el control del computador.	Esto no indica ningún fallo de funcionamiento.
Se produce un sonido tras realizarse el cambio de marchas.		Póngase en contacto con el punto de venta.
Se oye un ruido de la rueda trasera durante la conducción normal.	Puede que el ajuste del cambio de marchas no se haya realizado correctamente.	Para el cambio de marchas mecánico Ajuste la tensión del cable. Para obtener más información, consulte las Instrucciones de servicio del desviador. Para el cambio de marchas eléctrico Póngase en contacto con el punto de venta.
Cuando se para la bicicleta, la marcha no cambia a la posición predefinida en el modo de arranque.	Quizás haya ejercido demasiada fuerza sobre los pedales.	Si aplica menos fuerza sobre los pedales, el cambio de marchas funciona con mayor facilidad.

*** Número de llave**

El número que acompaña a la llave es necesario para comprar llaves adicionales.
Anote el número en el cuadro siguiente y guárdelo en un lugar seguro.

Número de llave